

the

PIPELINE

Palmdale Water District

Invierno 2023 | Volumen 9 Edición 4



El depósito Clearwell de 6 millones de galones vuelve a estar operativo tras la retirada de las cortinas deflectoras

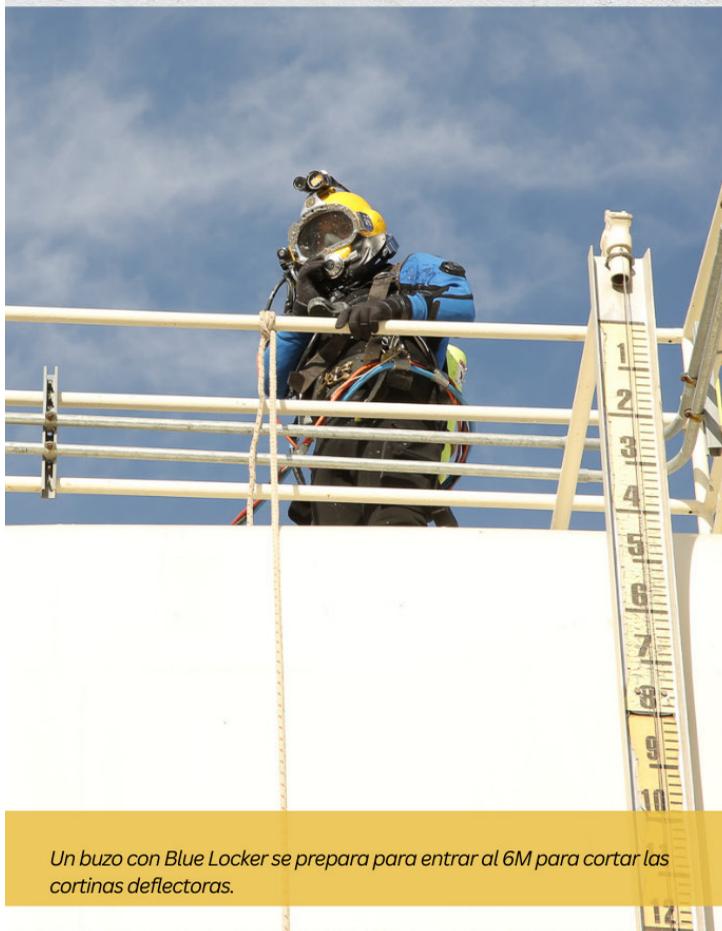
El agua en el tanque de 6 millones de galones clearwell en la Avenida S vuelve a fluir a los clientes del Distrito de Agua de Palmdale (PWD) después de casi un mes de la retirada de la cortina deflectora y la limpieza y desinfección del tanque.

Conocido como el 6M, el depósito de agua ya no contiene las cortinas deflectoras que se retiraron debido a su estado de deterioro. Las cortinas colgantes de 9 metros de altura fueron cortadas por submarinistas antes de vaciar el agua en las balsas de detención de la zona. El personal de PWD aspiró y limpió todos los restos del suelo del depósito, que posteriormente se roció con una fuerte dosis de cloro para su desinfección.

“El Distrito se complace en tener el 6M completamente limpio y de nuevo al servicio de nuestros clientes”, dijo el Director General de PWD Dennis D. LaMoreaux.

“Queremos asegurar a todo el mundo que se han retirado todas las cortinas deflectoras y que el depósito se ha limpiado completamente de residuos. Para llevar a cabo esta complicada tarea, tuvimos que cerrar el 6M y ajustar nuestro plan de distribución de agua. Agradecemos a todos su paciencia y comprensión”.

Durante el cierre del pozo, los clientes recibieron agua de los 21 pozos de PWD y de la red de alcantarillado.



Un buzo con Blue Locker se prepara para entrar al 6M para cortar las cortinas deflectoras.

En este asunto:

- Aspectos destacados de 2023 Página 2
- Programa de asistencia de tarifas Página 3
- Embajadores De Agua 2024 Página 4

Calendario:

Reuniones de la mesa Directiva

Lunes a las 6 p.m.
11 de diciembre 8 y 22 de enero de 2024
12 y 26 de febrero de 2024

Eventos

Taller sobre el uso racional del agua:

Floración de primavera
14 de marzo de 2024 a las 5-6 p.m.

Cierres

25 al 29 de diciembre Cierre por días festivos

15 de enero de 2024 Día de Martin Luther King Jr.

19 de febrero de 2024 Día del Presidente

Aspectos Destacados de 2023

Para PWD, 2023 fue otro año lleno de acontecimientos positivos. Comenzó con tormentas muy necesarias que llenaron los embalses y llevaron al Proyecto Estatal de Agua a otorgar a PWD una asignación de agua del 100% por primera vez en 17 años. A mediados de año, el Distrito recibió la financiación total de \$22,58 millones de agencias estatales y federales para convertir el centenario Palmdale Ditch en un oleoducto cerrado. Para conocer a más clientes y compartir novedades sobre el proyecto, en verano se celebró un muy concurrido Día de Agradecimiento al Cliente. Aquí hay más aspectos destacados:



Departamento de Instalaciones

Las tormentas invernales y el huracán Hilary del verano aplastaron la sequía, pero generaron trabajo de emergencia en varios sitios para personas con discapacidad. El equipo manejó proyectos, emergencias y mantenimiento básico, que incluyen:

- Ejercicio de 959 válvulas.
- Reparación de 50 fugas en líneas de servicio y nueve fugas en líneas principales
- Reparación de 120 aspiradoras de aire
- Mantenimiento de 280 bocas de incendio

Agua Pura AV

Mientras continuaba el diseño y la ingeniería de Pure Water AV, el personal comenzó a familiarizar a la comunidad con el próximo proyecto de purificación de agua de PWD. El agua reciclada pasará por un proceso de tres pasos que implica un tratamiento intenso antes de inyectarla en el acuífero y luego bombearla para uso potable. La inauguración de las instalaciones de demostración AV de Pure Water está prevista para la primavera de 2024.

Fin de la sequía

En mayo, PWD declaró el fin de sus restricciones de emergencia por sequía.

Estadísticas de atención al cliente

- Asistió a 28,603 personas mediante teléfono
- Atendió a 8,083 clientes en el lobby
- Dio la bienvenida a 816 nuevos clientes.

Alcance Comunitario

El equipo de Eficiencia en el Uso del Agua dio lecciones sobre el ciclo del agua y la importancia del uso inteligente del agua en seis campus del Distrito Escolar de Palmdale. Más de 100 estudiantes participaron en el concurso "Superhéroe del Agua" del Día de la Tierra. Docenas de miembros de la comunidad asistieron a los talleres sobre el uso racional del agua, ¡Hablemos de H2O! Eventos y Café con Director. El equipo de Asuntos Públicos concluyó el año con su segundo premio PRismo consecutivo de la Sociedad de Relaciones Públicas de América – Capítulo de Los Ángeles.

(continúa de la página 1)

agua de la Planta de Tratamiento de Agua Leslie O. Carter a través del tanque de agua de tres millones de galones, o 3M, que también está en la Avenida S.

A finales de octubre, la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos, División de Agua Potable pidió PWD para eliminar las cortinas deflector después de los desechos que incluyó piezas de la cortina se encontró en el agua que se lava de una tubería principal de transmisión. Las cortinas deflectoras de la 6M, que es donde se almacena el agua tratada antes de su distribución, aumentan el tiempo de contacto del agua tratada con cloro al crear una vía de flujo más larga dentro del depósito, lo que mejora el rendimiento del tratamiento del agua. La 6M funcionará con controles adicionales para obtener el mismo rendimiento hasta que se instalen nuevas cortinas deflectoras.

Según LaMoreaux, las cortinas deflectoras eran de finales de los años noventa. El material de las cortinas es Hypalon, que no se disuelve y es seguro en contacto con el agua potable, según la National Science Foundation.

Según lo requerido por el estado, PWD publica anualmente un Informe de Confianza del Consumidor que proporciona información detallada sobre la calidad de su agua. En 2022, PWD completó más de 18.000 pruebas para 80 contaminantes regulados. El informe está disponible en inglés y español en el sitio web de PWD en www.palmdalewater.org.

RINCÓN DE ATENCIÓN CLIENTE



Pregúntele a la representante de atención al cliente
Judith Hernandez



1

P. ¿Cómo puedo evitar que mis tuberías se congelen este invierno?

R. Puede evitar que las tuberías se congelen envolviendo espuma aislante para tuberías alrededor de las tuberías de riego estándar.

P: ¿Los formularios de Atención al Cliente están disponibles en español?

R: Sí, PWD tiene formularios disponibles en inglés y español. También contamos con representantes en persona para ayudarlo en el lobby y responder sus preguntas por teléfono.

2

P: Mi hogar tiene más de cuatro personas. ¿Qué puedo hacer para ayudar a reducir mi factura mensual?

R: Solicite la variación y el RAP, si es elegible. Ambos pueden ayudarlo con su factura mensual.

3

Aceptación de solicitudes del Programa de asistencia de tarifas (RAP) de 2024

ESTE PROGRAMA OFRECE ASISTENCIA TARIFARIA A PERSONAS MAYORES DE 62 AÑOS O MÁS, VETERANOS Y HOGARES DE BAJOS INGRESOS AL REDUCIR EL CARGO MENSUAL POR SERVICIO EN \$20.

LAS SOLICITUDES SE PROCESAN POR ORDEN DE LLEGADA. LOS PARTICIPANTES DEL PROGRAMA DEBEN VOLVER A SOLICITAR CADA AÑO. LOS FONDOS SON LIMITADOS.

VISITE WWW.PALMDALEWATER.ORG PARA PRESENTAR SU SOLICITUD HOY.



Únase a Palmdale Water District en nuestro taller de primavera sobre el uso racional del agua, donde exploraremos la belleza y la resistencia de las flores nativas que florecen incluso en climas desafiantes. Descubra consejos y técnicas prácticas para hacer que su jardín prospere mientras conserva agua. Venga a aprender sobre el atractivo sustentable de las flores nativas para inspirar su jardín de primavera.

Fecha: jueves 14 de marzo de 2024 Hora: 5-6 p.m.
Ubicación: Oficina principal de PWD
2029 E. Avenida Q Palmdale



Para registrarse, visite
<https://bit.ly/SpringBloom24>
o escanee el código QR.

Para obtener más información, comuníquese con la especialista en asuntos públicos Michelle Trejo en mtrejo@palmdalewater.org o al 661-947-4111 ext.5944.



PROGRAMA DE REEMBOLSO

Compre una lavadora de ropa de alta eficiencia que utilice menos agua y reduzca los costos de energía. Hay hasta \$150 en reembolsos disponibles para los clientes con discapacidad. Para obtener más detalles sobre los reembolsos, visite www.palmdalewater.org o llame al 661-947-4111 ext. 5002.



¡Conviértase en embajador del agua para personas con discapacidad!



La Academia de Embajadores del Agua 2024 brinda a los miembros de la comunidad interesados la oportunidad de conocer la historia, la infraestructura, las instalaciones, las fuentes de agua y los proyectos futuros del Distrito de Agua de Palmdale.

El objetivo de este programa es involucrar y educar a una red diversa de personas en el área de servicio para PWD y las comunidades circundantes para que más personas se familiaricen con las PWD.

El programa de tres semanas es gratuito, pero es necesario registrarse. La sesión 4 incluirá recorridos por la planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter y la presa Littlerock.

**Sesiones 1-3 Hora: 5:30 - 7:30 p.m.
Miércoles 3, 10 y 17 de abril de 2024**

Oficina principal de PWD
2029 E. Avenida Q
Palmdale

**Sesión 4 Horario: 9 a.m. - 1 p.m.
sábado, 20 de abril de 2024**

Planta de tratamiento de agua Leslie O. Carter y presa Littlerock

*Las comidas se proporcionarán en cada sesión.



Para registrarse, visite <https://bit.ly/WAA24> o escanee el código QR.

Para obtener más información, comuníquese con la especialista en asuntos públicos Michelle Trejo en mtrejo@palmdalewater.org o al 661-441-5944.

Board of Directors

Scott Kellerman, Division 1
Don Wilson, Division 2
Gloria Dizmang, Division 3
Kathy Mac Laren-Gomez, Division 4
Vincent Dino, Division 5

Executive Team

Dennis D. LaMoreaux
General Manager/CEO
Adam Ly
Assistant General Manager/COO
Dennis Hoffmeyer
Finance Manager/CFO

The Pipeline is published by Palmdale Water District's Public Affairs Department.

EDITOR/WRITER
Judy Shay, Public Affairs Director

DESIGNER/WRITER
Michelle Trejo, Public Affairs Specialist

Mission Statement

Since 1918, the Palmdale Water District has provided high-quality water at a reasonable cost. We pride ourselves on great customer care; advocating for local water issues that help our residents; educating the community on water-use efficiency; and leading our region in researching and implementing emerging technologies that increase operational efficiency.



CONTÁCTENOS

ATENCIÓN AL CLIENTE: 661-947-4111
LÍNEA DE EMERGENCIA: 661-947-4114
FAX: 661-947-8604
EFICIENCIA EN EL USO DEL AGUA:
661-947-4111 Ext. 5002

PAGUE SU FACTURA POR TELÉFONO 24 HORAS AL DÍA, 7 DÍAS A LA SEMANA:
855-498-9969
PAGUE EN LÍNEA:
PALMDALEWATER.ORG

PAGUE CERCA DE MI: PAGUE EN EFECTIVO EN CUALQUIER 7-ELEVEN O FAMILY DOLLAR CON SU ESTADO DE CUENTA PWD.

2029 EAST AVENUE Q
PALMDALE, CA 93550

Attention: This publication is available in Spanish on our website at palmdalewater.org.

Atención: Esta publicación está disponible en español en nuestro sitio web. Visite palmdalewater.org.

